

ISBN 9 780190 83231-5

啟思中國語文

一下第一冊

Primary 1 Book 3

Chapter 4

新年到了

san1 nin4 dou3 liu5

It's Chinese New Year

(Chinese New Year has 'arrived')

Quizlet flashcards for this chapter can be found here:

https://quizlet.com/_9oghfz?x=1qqt&i=2f4qkn

Page 31		
新年	san1 nin4	The New Year (Chinese New Year)
到了	dou3 liu5	has arrived
大年初一	daai6 nin4 co1 jat1	The first day of Chinese New Year
一早	jat1 zou2	First thing in the morning, early in the morning
起來	hei2 loi4	got up
看見	hon3 gin3	saw
客廳	haak3 teng1	in the front room, living room
四周	sei3 zau1	all around
佈置 得	bou3 zi3 dak1	is decorated 得 shows an adverb follows
喜氣洋洋	hei2 hei3 joeng4 joeng4	joyfully
桌子	coek3 zi2	the table
上	soeng6	on top of
放了	fong3 liu5	placed, put
糖果盒	tong4 gwo2 hap6	a box of sweets (The flat round, red box in the illustration)
牆	coeng4	the wall
貼了	tip3 liu5	is stuck
春聯	ceon1 lyun4	spring couplets The vertical red piece of paper with Chinese characters on (see illustration)
寫	se2	is written
花開富貴	faa1 hoi1 fu3 gwai3	the flowers open bringing riches and honour.
花瓶	faa1 ping4	flower vase

裏	leoi5	inside
桃花	tou4 faa1	peach blossom
開得	hoi1 dak1	are open, are blooming (for flowers)
很燦爛	han2 caan3 laan6	brilliant, bright
太。。。了 太美了	taai3...liu5 taai3 mei5 liu5	too... too beautiful (i.e. very beautiful)
Page 32		
穿上	cyun1 soeng5	wear, put on
新	san1	new
衣服	ji1 fuk6	clothes
向...拜年	hoeng3 ...baai3 nin4	wish ... a happy new year
送	sung3	give them (as a gift)
一張	jat1 zoeng1	one 張 is a measure word for flat things, including cards.
賀卡	ho6 kaa1	greetings card
恭賀	gung1 ho6	give someone your best wishes
他們	taa1 mun4	them
Yellow box (The greeting card)		
親愛的	can1 ngoi3 dik1	Dear... (when writing a letter)
祝	zuk1	wishing you...
身體健康	san1 tai2 gin6 hong1	good health 身體 :body 健康: healthy
笑口常開	siu3 hau2 soeng4 hoi1	(I hope you will)Smile often 笑: smiling 口: mouth 常 often 開 open
兒子	ji4 zi2	(your) son
一月	jat1 jyut6	January
二十五日	ji6 sap6 ng5 jat6	25th
Text under box		
笑着說	siu3 zoek6 syut3	laughing (he) said...
也	jaa5	also
祝你	zuk1 nei5	wish you
學業進步	hok6 jip6 zeon3 bou6	make progress in your studies 學業 studies 進步 progress
Page 33		
一人	jat1 jan4	each person (not the most common way of saying this)
說	syut3	says
一句話	jat1 geoi3 waa6	one sentence
祝福	zuk1 fuk1	good wishes
使	sai2	makes

每個人	mui5 go3 jan4	each person
都	dou1	all
笑	siu3	laugh
比…更…	bei2 ...gang3 ...	more ... than...
桃花	tou4 faa1	peach blossom
燦爛	caan3 laan6	brilliant, gorgeous
笑容	siu3 jung4	smile
真	zan1	truly, really
甜	tim4	sweet